

Porównanie tłumaczeń Izajasza 44:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Pamiętaj o tym, Jakubie, i ty, Izraelu, gdyż ty jesteś moim sługą, stworzyłem cię, jesteś moim sługą, Izraelu, nie będziesz przeze Mnie zapomniany.* ¹⁾

¹⁾ Lub: nie zapomnij się o Mnie, tj. nie zapomnij o Mnie, תִּשְׁכַּחַי : wg 1QIsa a : nie oszukuj Mnie, תִּשְׁאֹרֵי . Wg G: nie zapomnij o (nie przeocz, nie zaniedbaj) Mnie, μη ἐπιλανθάνου μου.